Südtiroler
Gemeindenverband
Genossenschaft

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Consorzio dei Comuni
della Provincia di Bolzano
Società Cooperativa

Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

An die
Gemeindeverwaltungen und
Bezirksgemeinschaften der
Autonomen Provinz Bozen

Alle
Amministrazioni comunali e
Comunità comprensoriali della
Provincia Autonoma di Bolzano

Prot. Nr./n.prot.:
Sachbearbeiter/in: Dr. Gerold Kieser
L'incaricato/a: ☎ 0471-304665 0471 30 46 25
info@gvcc.net

Bozen/Bolzano: 14.10.2026

Mitteilung Nr. 108/2026
Comunicazione n. 108/2026

Abonnement Südtirol Pass- Erneuerung

Erneuerung bzw. Beantragung

Bekanntlich sieht Art. 5 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 24.07.2025 die Zuerkennung des Festpreis-Jahresabonnement "Südtirolmobil Fix 365" im Wert von 250€ an die öffentlichen Bediensteten vor.
Stammrollenbedienstete, welche im Vorjahr das Festpreis-Jahresabonnement "Südtirolmobil Fix 365" beantragt und erhalten haben, können 2 Wochen vor Ablauf ihres vorherigen Ansuchens, aber frühestens ab 1.11.2026 ein neues Ansuchen abgeben.
Für befristete Angestellte mit einem Vertrag von mindestens einem Jahr bleibt die Regelung laut Art. 5 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 24.07.2025 aufrecht. Entsprechend dürfen diese nur innerhalb der ersten 30 Tage nach Dienstantritt oder Verlängerung ein Ansuchen für das Festpreis-Jahresabonnement "Südtirolmobil Fix 365" abgeben.

Abbonamento Alto Adige Pass - rinnovo

Rinnovo risp. domanda

Come noto l'art. 5 del contratto collettivo intercompartimentale del 24.07.2025 prevede la messa a disposizione ai dipendenti pubblici dell'abbonamento annuale a tariffa fissa "Altoadigemobilitá Fix365" del valore di 250€.

I dipendenti di ruolo che nell'anno precedente hanno richiesto e ottenuto l'abbonamento annuale a tariffa fissa "Altoadigemobilitá Fix365" possono presentare una nuova domanda a partire da due settimane prima della scadenza della precedente richiesta, ma comunque non prima del 1.11.2026.
Per i dipendenti a tempo determinato con un contratto di durata minima di un anno resta valida la disciplina prevista dall'art. 5 del Contratto collettivo intercompartimentale del 24.07.2025. Di conseguenza, essi possono presentare domanda per l'abbonamento annuale a tariffa fissa "Altoadigemobilitá Fix365" esclusivamente entro i primi 30 giorni dall'inizio del rapporto di lavoro o del rinnovo.

Informationen für die Bediensteten:

a) Die STA informiert 2 Wochen vor Ablauf des Jahresabonnements "Südtirolmobil Fix 365" über das bevorstehende Ende des Jahresabonnement.
b) Die Bediensteten informieren Ihre Körperschaft anhand des in der Anlage 1 zur Verfügung gestellten Formulars, dass sie das Jahresabonnement beantragen werden und ermächtigen die Verwaltung die dafür notwendigen Daten (Name und Zuname sowie Steuernummer) an die STA weiterzugeben.
c) Sobald die Körperschaft die Daten an die STA übermittelt hat und diese die Daten verarbeitet hat, erhält der Bedienstete eine Email. Daraufhin kann der Bedienstete über seinen Account bei Südtirolmobil den Voucher für "Südtirolmobil Fix 365" einlösen.

Informazioni per il personale:

a) STA informa i titolari dell'abbonamento annuale "Altoadigemobilitá Fix365" due settimane prima della sua scadenza in merito all'imminente termine di validità dell'abbonamento.
b) Il personale informa la propria amministrazione che richiederà l'abbonamento annuale utilizzando il modulo fornito nell'allegato 1 e autorizza l'amministrazione a trasmettere i dati necessari (nome e cognome oltre che codice fiscale) alla STA.
c) Una volta che l'ente ha trasmesso i dati a STA e che questi sono stati elaborati, il dipendente riceverà un'e-mail. A quel punto potrà riscattare il voucher per "Altoadigemobilitá Fix365" tramite il proprio account Südtirolmobil.

Technische Anleitungen für die Körperschaften:

Anstelle der von STA übermittelten technischen Anleitung in Bezug auf die Erstellung des Datenfiles, ist folgende vom Gemeindenverband ausgearbeitete Dokumentation zu verwenden: https://wiki.gvcc.net/mw/wiki/Vorgehensweise_AboFix

Istruzioni tecniche per gli enti:

Al posto delle istruzioni tecniche trasmesse da STA per l'elaborazione del flusso e l'invio dei dati dei dipendenti da parte dell'ente alla STA é da utilizzare la seguente apposita documentazione elaborata dal Consorzio dei comuni: https://wiki.gvcc.net/mw/wiki/Vorgehensweise_AboFix

Freundliche Grüße

RA/Avv. Dr. Werner Wallnöfer

CEO

Cordiali saluti

Dominik Oberstaller

Präsident
Presidente

Anlagen:
1: Antrag des Personals an die Verwaltung
2: Quickguide Südtirolmobil Kundenportal

Allegati:
1: Richiesta del personale all'Amministrazione
2. Quickguide Portale AltoadigeMobilitá